



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 15. veljače 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0033(COD)

6417/23
ADD 1

SOC 110
EMPL 69
SAN 77
IA 21
CODEC 192

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	13. veljače 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 98/24/EZ i Direktive 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu graničnih vrijednosti za olovo i njegove anorganske spojeve te za diizocijanate

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2.

Priloženo: COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.2.2023.
COM(2023) 71 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

**Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća
o izmjeni Direktive Vijeća 98/24/EZ i Direktive 2004/37/EZ Europskog parlamenta i
Vijeća u pogledu graničnih vrijednosti za olovo i njegove anorganske spojeve te za
diizocijanate**

{SEC(2023) 67 final} - {SWD(2023) 34 final} - {SWD(2023) 35 final} -
{SWD(2023) 36 final}

PRILOG I.

Prilog I. Direktivi 98/24/EZ zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

POPIS OBVEZUJUĆIH GRANIČNIH VRIJEDNOSTI PROFESIONALNE IZLOŽENOSTI

Ime tvari	EZ br. ⁽¹⁾	CAS br. ⁽²⁾	Granične vrijednosti					Napomena	Prijelazne mjere
			8 sati ⁽³⁾			Kratkotrajn o ⁽⁴⁾			
			$\mu\text{g}/\text{m}^3$ ⁽⁵⁾	Ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	ppm		
Diizocijanati			6			12		Apsorpcija putem kože ⁽⁸⁾ Preosjetljivost t kože i dišnih putova ⁽⁹⁾	Granična vrijednost od 10 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ u odnosu na referentno razdoblje od osam sati i granična vrijednost za kratkotrajnu izloženost od 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ primjenjuju se do 31. prosinca 202 8.

⁽¹⁾ EZ br., tj. EINECS, ELINCS ili NLP službeni je broj tvari u Europskoj uniji, kako je utvrđeno u odjeljku 1.1.1.2. u dijelu 1. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.

⁽²⁾ CAS br.: Chemical Abstract Service Registry Number (broj u registru službe za podatke o kemijskim tvarima).

⁽³⁾ Izmjereno ili izračunano u odnosu na vremenski ponderiran prosjek za referentno osmosatno razdoblje.

⁽⁴⁾ Granična vrijednost za kratkotrajnu izloženost. Granična vrijednost koja se ne smije prijeći, a odnosi se na razdoblje od 15 minuta ako nije drukčije određeno.

⁽⁵⁾ $\mu\text{g}/\text{m}^3$ = mikrograma po kubičnom metru zraka.

⁽⁶⁾ ppm = dijelova na milijun u volumenu zraka (ml/m^3).

⁽⁷⁾ ppm = vlakana po mililitru.

⁽⁸⁾ Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože.

⁽⁹⁾ Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože i dišnih putova.”

PRILOG II.

Prilozi III. i III.a Direktivi 2004/37/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu III. točki A.

redak koji se odnosi na anorgansko olovo i njegove spojeve zamjenjuje se sljedećim:

”

Ime tvari	EZ br. ⁽¹⁾	CAS br. ⁽²⁾	Granične vrijednosti						Napomena	Prijelazne mjere
			8 sati ⁽³⁾			Kratkotrajno ⁽⁴⁾				
			mg/m ³ ⁽⁵⁾	Ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	mg/m ³	ppm	f/ml		
Anorgansko olovo i njegovi spojevi			0,03							

⁽¹⁾ EZ br., tj. EINECS, ELINCS ili NLP službeni je broj tvari u Europskoj uniji, kako je utvrđeno u odjeljku 1.1.1.2. u dijelu 1. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.

⁽²⁾ CAS br.: Chemical Abstract Service Registry Number (broj u registru službe za podatke o kemijskim tvarima).

⁽³⁾ Izmjereno ili izračunano u odnosu na vremenski ponderiran prosjek za referentno osmosatno razdoblje.

⁽⁴⁾ Granična vrijednost za kratkotrajnu izloženost (STEL). Granična vrijednost koja se ne smije prijeći, a odnosi se na razdoblje od 15 minuta ako nije drukčije određeno.

⁽⁵⁾ mg/m³ = miligrama po kubičnom metru zraka pri 20 °C i 101,3 kPa (760 mm Hg).

⁽⁶⁾ ppm = dijelova na milijun u volumenu zraka (ml/m³).

⁽⁷⁾ ppm = vlakana po mililitru.”;

2. Prilog III.a zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG III.a

BIOLOŠKE GRANIČNE VRIJEDNOSTI I MJERE ZDRAVSTVENOG NADZORA

(članak 16. stavak 4.)

Olovo i njegovi ionski spojevi

Biološko praćenje mora uključivati mjerenje razine olova u krvi (PbB) uporabom apsorpcijske spektrometrije ili metode koja daje jednakovrijedne rezultate. Obvezujuća biološka granična vrijednost je:

15 µg Pb/100 ml krvi ⁽¹⁾

Zdravstveni nadzor provodi se ako je izloženost koncentraciji olova u zraku veća od 0,015 mg/m³, izračunano kao vremenski ponderirani prosjek tijekom 40 sati tjedno, ili ako se za pojedinačne radnike izmjeri razina olova u krvi veća od 9 µg Pb/100 ml krvi.

⁽¹⁾ Preporučuje se da razine olova u krvi u žena reproduktivne dobi ne prelaze referentne vrijednosti opće populacije koja nije izložena olovu na radnom mjestu u predmetnoj državi

članici. Ako nacionalne referentne razine nisu dostupne, preporučuje se da razine olova u krvi u žena reproduktivne dobi ne prelaze biološku orijentacijsku vrijednost od 4,5 µg/100 ml.”